



УДК 81.2

DOI: 10.25206/2542-0488-2018-3-44-48

С. Н. ГЛАЗКОВА

А. А. РОДИНА

Челябинский государственный университет,  
Миасский филиал,  
г. Миасс

## НЕОФРАЗЕМЫ С ЛЕКСЕМОЙ «ДУША» (НА МАТЕРИАЛЕ СОЦИАЛЬНОЙ СЕТИ «ИНСТАГРАМ»)

**В статье рассматривается новое языковое явление, получившее широкое распространение в социальных сетях, — «хештег». Анализируются план выражения и план содержания хештегов, бытующих в социальных сетях. Делается вывод о хештеге как интересном для лингвистического исследования объекте. Анализируются и группируются хештеги с лексемой «душа» и ее синонимами в социальной сети «Инстаграм».**

**Ключевые слова:** душа, «Инстаграм», неологизм, фразеологическая единица, фразема, хештег.

Социальная сеть «Инстаграм» — сервис для обмена фотографиями и видеозаписями. На 2018 год число зарегистрированных пользователей составляет 1,1 млрд человек. Согласно последним данным социологического исследования, на 26.04.2017 г. социальной сетью «Инстаграм» пользуются около 15% россиян, то есть 22 млн человек при населении в 146,5 млн. «Инстаграм» набирает все большую популярность среди молодых людей в возрасте от 18 до 34 лет [1]. Одним из нововведений в социальных сетях, в том числе в «Инстаграме», стало появление хештегов.

Хештег (от англ. *hashtag*, где *hash* «знак решетки — #» и *tag* «ярлык, этикетка») — это содержательная метка для сообщений в виде слова или выражения, которая позволяет классифицировать и группировать хештеги тематически. Хештегу соответствует символ решетки — #. Хештеги широко используются в микроблогах и социальных сетях. Стоит отметить, что для правильного написания хештега нужно придерживаться определенных правил. Так, например, если хештег состоит из нескольких слов, то слова записываются без пробелов или с использованием нижнего подчеркивания «\_», в противном случае хештег будет неактивен. Выбрав хештег, можно найти все сообщения, к которым он относится, внутри социальной сети. Иногда множество хештегов одного сообщения образуют отдельное и новое сообщение, которое становится популярным и часто упоминаемым хештегом. Так появляются распространенные хештеги, динамику частотности употребления которых мож-

но отследить в социальной сети «Инстаграм» [2, с. 230]. Как представляется, хештеги являются интересным материалом для лингвистического анализа. Так, например, хештеги можно рассмотреть через призму процесса фразеологизации, возникновения новых фразеологических единиц (далее ФЕ). В данном исследовании нас интересуют ФЕ с лексемой *душа*.

По нашим данным, собранным с помощью Национального корпуса русского языка, динамика частотности употребления ФЕ с лексемой *душа* с 1980 по 2010 годы такова: тенденция к убыванию употребительности обнаруживается у 46% ФЕ. Это такие ФЕ, как *бумажная душа*; *добрая душа*; *душа моя!*; *душа нараспашку*; *кривить душой*; *открывать душу*; *травить душу* и др. 22% ФЕ не изменяют своей употребительности, например, *бальзам на душу*; *болеть душой*; *вдохнуть душу*; *душа болит*; *душа-человек*; *излить душу*; *кошки скребут на душе*; *мелкая душонка*. 32% ФЕ незначительно увеличивают индекс употребительности, например, *вкладывать душу*; *греть душу*; *душа не на месте*; *еле-еле душа в теле*; *камень с души свалился*; *мировая душа*; *на душу населения*. Таким образом, половина из 160 ФЕ с компонентом *душа* имеет тенденцию к снижению их употребительности, о чем мы уже писали. Эта тенденция свидетельствует о снижении значимости столь весомой для русской культуры ФЕ с лексемой *душа*. Тем более важным представляется сравнить бытование подобных ФЕ в новых коммуникативных условиях Интернета и с новой функцией — быть точкой фокусировки информа-



Частотность упоминания ФЕ в социальной сети «Инстаграм»

ФЕ, зафиксированные в словарях	Количество	Неофраземы	Количество
# длядуши	252 513	# душевныйвечер	26 412
# сделанодушой	209 521	# подарокотдуши	23 563
# отдуши	195 545	# душа_бродяги	19 633
# моядуша	183 127	# красотадуши	9 934
# крикдуши	132 960	# душевныеподарки	9 095
# душамоя	124 977	# душевныеразговоры	8 733
# душапоет	60 057	# душевнопосидели	8 224
# глазеркалодуши	47 669	# душевнаякомпания	7 741
# русскаядуша	23 150	# душевныйотдых	7 737
# подуше	22 773	# душевноеместо	7 003
# отвейдуши	12 412	# душевныйподарок	5 876
# душарадуется	9 119	# душевныепосиделки	5 656
# душапоёт	9 064	# душатребуетпраздника	4 527
# душамоя♥	9 052	# душатребуетперемен	4 518
# душевнооравновесие	8 593	# душевныйбазар	4 125
# мертвыедуши	8 000	# душапоэта	4 121
# добраядуша	7 635	# душевныепесни	3 709
# душевноеспокойсви	7 356	# душафенрира	3 592
# душевныйпокой	6 750	# душевныецитаты	3 560
# душавдушу	6 352	# душевнаягруппа	2 653
# спаситенашидуши	4 631	# душевнаяатмосфера	2 514
# душаболит	4 627	# душাপроситпраздника	2 251
# греетдушу	4 346	# душевныелюди	2 184
# бальзамнадушу	4 054	# душевныйразговор	2 048
# душакомпании	3 875	# душевнаясвадьба	2 041
# доглубиныдуши	3 505	# душевныекартинки	2 041
# щедраядуша	3 428	# душевныевыходные	2 039
# родственнаядуша	3 330	# душевнаявстреча	1 846
# душанараспашку	3 291	# душевныевстречи	1 822
# душатребует	3 195		

ника страдает, тоскует, требует перемен, требует праздника и др.

Ключевым для создания неофразем становится не столько лексема *душа*, сколько дериват этого слова — лексема *душевный*. Увеличивается массив ФЕ с этой лексемой и расширяется их внутренняя синтагматика, закрепляется фразеологически связанное значение слова *душевный* (приятный, милый). Так, валентность слова *душевный* существенно расширяется: узальными становятся такие синтагмы, как *душевная — компания, атмосфера, беседа, песня; душевные — встречи, вечера, истории, кадры, книги, песни, посиделки, разговоры, ребята, стихи, строки, цитаты; душевный вечер; душевное состояние*.

На втором этапе исследования собранные хештеги были проанализированы с точки зрения их популярности и частотности упоминания в публикациях. Собранные сведения представлены в табл. 1 (данные от 24.03.2018) от более к менее частотным. Обнаружено, что число упоминаний в публикациях однотипных хештегов неуклонно растет. Мы сравнили статистику использования представленных выше хештегов от 14.02.2018 и от 24.03.2018 и выяснили, что количество хештегов *#глядюши* и *#душевныеподарки* выросло с 225 818 до 252 513 публикаций и с 7 968 до 9 095 публикаций соответственно. Такая тенденция характерна для всех собранных нами хештегов.

На третьем этапе исследования мы выяснили, соответствует ли значение устоявшихся ФЕ, вошедших в хештеги, содержанию публикаций (т.е. тексту и/или изображению) в социальной сети «Инстаграм». Установлено, что значение 93% ФЕ (124 из 133 ФЕ) соответствует содержанию публикаций. Так, например, публикации с хештегом *#душавдушу* содержат фотографии семейных пар; публикации с хештегом *#наболелонадуше* содержат тексты, в которых автор высказывает тревожащие его мысли и чувства. Однако смысл 7% ФЕ (7 из 133 ФЕ) не соответствует содержанию публикаций. Так, например, публикации с хештегом *#заячьядуша*, содержат фотографии домашних животных (например, котов) или фотографии мягких игрушек (зайцев), тогда как ФЕ в словарях толкуется как наименование для «робкого, трусливого человека». Публикации с хештегом *#бумажнаядуша* (ФЕ употребляется в значении «чиновник, бюрократ») содержат фотографии, на которых изображены поделки из бумаги (оригами), книги и тетрадные записи. Вероятно, это является свидетельством не знания значения ФЕ, а фактом языковой игры, основанной на дефразеологизации и/или переосмыслении ФЕ.

Выявлено, что среди неофразем прирост ФЕ с лексемой *душа* очень ограничен (*#душабродяги, #душарога, #душাপроситпраздника, #движени-*

ядуши и др.). Констатируем, что в интернет-материалах наблюдается тенденция образовывать новые ФЕ с именем прилагательным *душевный* в значении «приятный, располагающий к себе». Таким образом образовано 82 из 124 ФЕ (*#душевныйвечер*, *#душевнаякомпания*, *#душевныепосылки и др.*), что составляет 66% от общего числа хештегов-неофразем, не совпадающих со словарными ФЕ. С одной стороны, этимологом для этих ФЕ является слово *душа*; с другой стороны, дериват *душевный* реализует второе, переносное значение слова. Например, в «Толковом словаре русского языка» Т. Ф. Ефремовой *душевный* имеет переносное значение «преисполненный теплоты, доброты, сердечности» [7]; в «Большом толковом словаре русского языка» С. А. Кузнецова второе значение прилагательного *душевный* — «искренний, сердечный, идущий от души» [8]; в «Толковом словаре русского языка» Д. Н. Ушакова другое значение для слова *душевный* — «искренно-дружелюбный, отзывчивый» [9]. Заметим, что в «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля нет прилагательного *душевный*. Мы находим только отсылку к лексеме *душа*. Все это — свидетельство уменьшения культурной значимости слова *душа* и в рамках ФЕ, и в независимом употреблении. Тем не менее в медиапространстве, на просторах социальных сетей, среди большого количества хештегов остается актуальным использование хештегов с укоренившейся в русской культуре ФЕ с лексемой *душа*. Фиксируется переосмысление некоторых ФЕ. Этот процесс наблюдается как в изменении значений ФЕ, представленных в словарях, нахождении в них нового смысла и связи с окружающим миром, так и создании неофразем со словом *душа*.

Употребительность ФЕ с лексемой *душа* для номинации в хештегах показывает, что актуальность концепта *душа*, несмотря на ее снижение, остается весомой для русской языковой картины мира.

#### Библиографический список

1. Исследование аудитории Instagram // Forbes.ru. URL: <http://www.forbes.ru/tehnologii/343331-issledovanie-auditorii-instagram-servisom-polzuetysya-kazhdyu-desyatyu-v-rossii> (дата обращения: 06.02.2018).

2. Кронгауз М. А., Литвин Е. А., Мерзлякова В. Н. [и др.]. Словарь языка интернета.ru / под ред. М. А. Кронгауза. М.: АСТ-Пресс, 2016. 288 с. ISBN 978-5-462-01853-4.

3. Ларионова Ю. А. Фразеологический словарь современного русского языка. М.: Аделант, 2014. 512 с. ISBN 978-5-93642-359-8.

4. Михельсон М. И. Большой толково-фразеологический словарь Михельсона (на основе трехтомника). М.: ЭТС, 2005. 2208 с. ISBN 5-86455-128-7.

5. Аристова Т. С., Ковшова М. Л., Рысева Е. А. [и др.]. Словарь образных выражений русского языка / под ред. В. Н. Телии. М.: Отечество, 1995. 368 с.

6. Федосов И. В., Лапицкий А. Н. Фразеологический словарь русского языка. М.: ЮНБЕС, 2003. 608 с. ISBN 5-88682-167-8.

7. Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный // Толковый словарь Ефремовой. URL: <https://www.efremova.info/word/dushevnyj.html#.WsD4cP5SDcs> (дата обращения: 01.04.2018).

8. Кузнецов С. А. Большой толковый словарь русского языка // Gufo.me — словари и энциклопедии. URL: <https://gufo.me/dict/kuznetsov/душевный> (дата обращения: 01.04.2018).

9. Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка // Словарь Ушакова. URL: <http://ushakovdictionary.ru/word.php?wordid=14652> (дата обращения: 01.04.2018).

**ГЛАЗКОВА Светлана Николаевна**, доктор филологических наук, доцент (Россия), профессор кафедры «Филология».

SPIN-код: 5105-2830

AuthorID (РИНЦ): 632587

Адрес для переписки: [snglaz@rambler.ru](mailto:snglaz@rambler.ru)

**РОДИНА Анастасия Александровна**, студентка гр. МР-301 филологического факультета.

Адрес для переписки: [Anastasia-Rodina@mail.ru](mailto:Anastasia-Rodina@mail.ru)

#### Для цитирования

Глазкова С. Н., Родина А. А. Неофраземы с лексемой «душа» (на материале социальной сети «Инстаграм») // Омский научный вестник. Сер. Общество. История. Современность. 2018. № 3. С. 44–48. DOI: 10.25206/2542-0488-2018-3-44-48.

Статья поступила в редакцию 19.04.2018 г.

© С. Н. Глазкова, А. А. Родина

## NEW PHRASEOLOGICAL UNITS WITH WORD SOUL (ON THE MATERIAL OF THE SOCIAL NETWORK «INSTAGRAM»)

The article considers a new linguistic phenomenon, widely spread in social networks — «hashtag». A plan of the expression and a plan of the content of hashtags are analyzed in social networks. It is concluded that the hashtag is an interesting object for linguistic research. The hashtags with the word «soul» and its synonyms in the social network «Instagram» are analyzed and grouped.

**Keywords:** soul, Instagram, new phraseological unit, hashtag.

### References

1. Issledovaniye auditorii Instagram [Research the Instagram audience] // Forbes.ru [Forbes.ru]. URL: <http://www.forbes.ru/tehnologii/343331-issledovanie-auditorii-instagram-servisom-polzuetsy-kazhdy-desyatyy-v-rossii> (accessed: 06.02.2018). (In Russ.).
2. Krongauz M. A., Litvin E. A., Merzlyakova V. N. [et al.]. Slovar' yazyka interneta.ru [Dictionary of the language interneta.ru] / Ed. M. A. Krongauz. Moscow: AST-Press Publ., 2016. 288 p. ISBN 978-5-462-01853-4. (In Russ.).
3. Larionova Yu. A. Frazheologicheskiy slovar' sovremennogo russkogo yazyka [Phraseological dictionary of modern Russian language]. Moscow: Adelant Publ., 2014. 512 p. ISBN 978-5-93642-359-8. (In Russ.).
4. Mikhel'son M. I. Bol'shoy tolkovo-frazheologicheskiy slovar' Mikhel'sona [Mikhelson's big explanatory-phraseological dictionary]. Moscow: ETS Publ., 2005. 2208 p. ISBN 5-86455-128-7. (In Russ.).
5. Aristova T. S., Kovshova M. L., Ryseva E. A. [et al.]. Slovar' obraznykh vyrazheniy russkogo yazyka [Dictionary of figurative expressions of the Russian language] / Ed. V. N. Teliy. Moscow: Otechestvo Publ., 1995. 368 p. (In Russ.).
6. Fedosov I. V., Lapitskiy A. N. Frazheologicheskiy slovar' russkogo yazyka [Phraseological dictionary of Russian]. Moscow: YUNVES Publ., 2003. 608 p. ISBN 5-88682-167-8. (In Russ.).
7. Efremova T. F. Novyy slovar' russkogo yazyka. Tolkovoslovoobrazovatel'nyy [New Dictionary of Russian. Explanatory and word-building] // Tolkovyy slovar' Efremovoy [Explanatory dictionary of Efremova]. URL: <https://www.efremova.info/word/dushevnyj.html#.WsD4cP5SDcs> (accessed: 01.04.2018). (In Russ.).
8. Kuznetsov S. A. Bol'shoy tolkovyy slovar' russkogo yazyka [Great Explanatory Dictionary of Russian language] // Gufo.me — slovari i entsiklopedii [Gufo.me — dictionaries and encyclopedias]. URL: <https://gufo.me/dict/kuznetsov/душевный> (accessed: 01.04.2018). (In Russ.).
9. Ushakov D. N. Tolkovyy slovar' russkogo yazyka [Explanatory dictionary of the Russian language] // Slovar' Ushakova [Ushakov's Dictionary]. URL: <http://ushakovdictionary.ru/word.php?wordid=14652> (accessed: 01.04.2018). (In Russ.).

**GLAZKOVA Svetlana Nikolayevna**, Doctor of Philology Sciences, Associate Professor, Professor of Phylogology Department.

SPIN-code: 5105-2830

AuthorID (RSCI): 632587

Address for correspondence: [snglaz@rambler.ru](mailto:snglaz@rambler.ru)

**RODINA Anastasiya Aleksandrovna**, Student gr. MR-301 of Phylogology Department.

Address for correspondence: [Anastasia-Rodina@mail.ru](mailto:Anastasia-Rodina@mail.ru)

### For citations

Glazkova S. N., Rodina A. A. New phraseological units with the word the soul (on the material of the social network «Instagram») // Omsk Scientific Bulletin. Series Society. History. Modernity. 2018. No. 3. P. 44 – 48. DOI: 10.25206/2542-0488-2018-3-44-48.

Received 19 April 2018.

© S. N. Glazkova, A. A. Rodina